

# Gebrauchsanweisung

RONDOflex plus 360 - 1.002.2179



Immer auf der sicheren Seite.



KaVo. Dental Excellence.

**Vertrieb:**

KaVo Dental GmbH  
Bismarckring 39  
D-88400 Biberach  
Tel. +49 7351 56-0  
Fax +49 7351 56-1488

**Hersteller:**

Kaltenbach & Voigt GmbH  
Bismarckring 39  
D-88400 Biberach  
[www.kavo.com](http://www.kavo.com)



## Inhaltsverzeichnis

<b>1 Benutzerhinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Sicherheit</b> .....	<b>5</b>
2.1 Beschreibung der Sicherheitshinweise.....	5
2.2 Sicherheitshinweise.....	5
<b>3 Produktbeschreibung</b> .....	<b>7</b>
3.1 Zweckbestimmung - Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7
3.2 Technische Daten.....	8
3.3 Transport- und Lagerbedingungen.....	8
<b>4 Inbetriebnahme und Außerbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
4.1 Anschluss an Geräte.....	9
4.2 MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung montieren.....	9
4.3 Drücke prüfen.....	9
4.4 O-Ringe prüfen.....	9
<b>5 Bedienung</b> .....	<b>10</b>
5.1 Medizinprodukt aufstecken.....	10
5.2 Medizinprodukt abziehen.....	10
5.3 Füllen des Pulverbehälters.....	10
5.4 Kanüle einsetzen.....	10
5.5 Kanüle abnehmen.....	11
5.6 Anwendungshinweise.....	11
<b>6 Beheben von Störungen</b> .....	<b>13</b>
<b>7 Aufbereitungsmethoden nach ISO 17664</b> .....	<b>14</b>
7.1 Vorbereitung am Gebrauchsort.....	14
7.2 Reinigung.....	14
7.2.1 Manuelle Außenreinigung.....	14
7.2.2 Maschinelle Außenreinigung .....	14
7.2.3 Manuelle Innenreinigung.....	14
7.2.4 Maschinelle Innenreinigung .....	15
7.2.5 Kanüle reinigen.....	15
7.3 Desinfektion.....	15
7.3.1 Manuelle Außendesinfektion.....	16
7.3.2 Manuelle Innendesinfektion.....	16
7.3.3 Maschinelle Außen- und Innendesinfektion.....	16
7.4 Trocknen .....	16
7.5 Pflegemittel und Pflegesysteme - Wartung.....	17
7.6 Verpackung.....	17
7.7 Sterilisation.....	17
7.8 Lagerung.....	17
<b>8 Hilfsmittel</b> .....	<b>18</b>
<b>9 Garantiebestimmungen</b> .....	<b>19</b>

## 1 Benutzerhinweise

Sehr geehrter Anwender,  
 KaVo wünscht Ihnen mit Ihrem neuen Qualitätsprodukt viel Freude. Damit Sie störungsfrei, wirtschaftlich und sicher arbeiten können, beachten Sie bitte nachstehende Hinweise.

© Copyright by KaVo Dental GmbH



### KaVo Reparatur-Service

Im Falle von Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Händler oder direkt an den KaVo Reparatur-Service:

+49 (0) 7351 56-1900

service.reparatur@kavo.com

### KaVo Technischer-Service

Bei technischen Fragen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an den KaVo Technischen-Service:

+49 (0) 7351 56-1000

service.instrumente@kavo.com

## Symbole

	Siehe Kapitel Sicherheit/Warnsymbol
	Wichtige Information für Bediener und Techniker
135 °C 	Dampfsterilisierbar 134 °C -1 °C / +4 °C (273 °F -1.6 °F / +7.4 °F)
	Thermodesinfizierbar
	CE-Zeichen (Communauté Européenne). Ein Produkt mit diesem Zeichen entspricht den Anforderungen der anwendbaren EG-Richtlinie.
	Handlungsaufforderung

## Zielgruppe

Dieses Dokument wendet sich an den/die Zahnarzt/Zahnärztin sowie an den/die Zahnarzthelfer/Zahnarzthelferin. Das Kapitel Inbetriebnahme wendet sich zudem an den Servicetechniker.

## 2 Sicherheit

### 2.1 Beschreibung der Sicherheitshinweise



Warnsymbol

#### Struktur



#### **GEFAHR**

**Die Einführung beschreibt Art und Quelle der Gefahr.**

Dieser Abschnitt beschreibt mögliche Folgen einer Missachtung.

- ▶ Der optionale Schritt enthält notwendige Maßnahmen zur Vermeidung von Gefahren.

#### Beschreibung der Gefahrenstufen

Die hier aufgeführten Sicherheitshinweise mit den drei Gefahrenstufen helfen, Sachschäden und Verletzungen zu vermeiden.



#### **VORSICHT**

**VORSICHT**

bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu Sachschäden oder leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



#### **WARNUNG**

**WARNUNG**

bezeichnet eine gefährliche Situation, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.



#### **GEFAHR**

**GEFAHR**

bezeichnet eine maximale Gefährdung durch eine Situation, die unmittelbar zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

### 2.2 Sicherheitshinweise



#### **WARNUNG**

**Gefährdung für Behandler und Patienten.**

Beim Auftreten von Unregelmäßigkeiten am Produkt.

- ▶ Nicht weiterarbeiten und Service benachrichtigen.



#### **VORSICHT**

**Gefährdung durch Aerosole.**

Infektion durch Aerosole.

- ▶ Nie ohne Schutzbrille, Mundschutz (P 2), Schutzhandschuhe, partikeldichte Kleidung und Haube arbeiten.
- ▶ KaVo empfiehlt, mit Kofferdam und Absaugung zu arbeiten.



**⚠ VORSICHT**

**Gefahr der Luftembolie und Hautemphysembildung.**

Durch die Insufflation von Spray in offene Wunden im OP-Bereich besteht die Gefahr von Luftembolien und von Hautemphysembildung.

- ▶ Keine Insufflation von Spray in offene Wunden im OP-Bereich!



**⚠ VORSICHT**

**Vorzeitige Abnutzung und Funktionsstörung durch unsachgemäße Lagerung vor längeren Nutzungspausen.**

Verkürzte Produktlebenszeit.

- ▶ Vor längeren Nutzungspausen das Medizinprodukt nach Anweisung reinigen, pflegen und trocken lagern.



**⚠ VORSICHT**

**Sicherheitstechnische Überprüfung da Reinigungs- und Desinfektionsmittel das Kunststoffgehäuse angreifen können.**

Hierdurch können Haarrisse und andere Beschädigungen entstehen, welche zu einer Gefährdung führen können.

- ▶ Das RONDOflex plus muss deshalb alle 2 Jahre einer Sicherheitstechnischen Überprüfung unterzogen werden. Senden Sie das RONDOflex plus an das KaVo Customer Service Center Warthausen oder an eine von KaVo zugelassenen Prüfstelle ein.



**Hinweis**

Das RONDOflex plus darf bei Patienten mit chronischer Erkrankung der Atemwege nicht angewendet werden.



**Hinweis**

Feine Pulverablagerungen entfernen Sie am einfachsten mit einer Absaugvorrichtung. Wischen mit einem Tuch kann leicht zu Kratzern auf empfindlichen Oberflächen führen. Feuchtigkeitsunempfindliche Teile befreien Sie von Pulverresten, indem Sie sie unter fließendem Wasser abspülen.

Zur Reparatur und Wartung von KaVo Produkten sind befugt:

- Techniker der KaVo Niederlassungen in aller Welt
- speziell von KaVo geschulte Techniker

### 3 Produktbeschreibung



RONDOflex plus 360 (Mat.-Nr. 1.002.2179)

### 3.1 Zweckbestimmung - Bestimmungsgemäße Verwendung

#### Zweckbestimmung:

Dieses Medizinprodukt ist

- nur für die zahnärztliche Behandlung im Bereich der Zahnheilkunde bestimmt, jede Art der Zweckentfremdung oder Änderung am Produkt ist nicht erlaubt und kann zu einer Gefährdung führen.
- Beim RONODflex plus handelt es sich um ein Air-Abrasion-System bei dem Aluminiumoxyd-Partikel in einem Luftstrahl auf hohe Geschwindigkeit beschleunigt werden, um Material von der Zahnoberfläche abzutragen.
- ein Medizinprodukt nach den zutreffenden, nationalen gesetzlichen Bestimmungen.

Für folgende Indikationen ist das RONDOflex plus vorgesehen:

- Vorbereiten der Fissurenversiegelung
- Öffnen und Erweitern der Fissuren
- Schaffen einer mikromechanischen Retention für adhäsive Restaurationen an Schmelz und Dentin mit anschließender Säure-Ätztechnik
- Präparieren kleiner kariöser Defekte
- Vorbereitung der Klebeflächen von Brackets
- Reinigen und Entfernen von Klebstoffresten aus Brücken, Kronen etc. (extra oral)

#### Bestimmungsgemäße Verwendung:

Nach diesen Bestimmungen ist dieses Medizinprodukt nur für die beschriebene Anwendung vom fachkundigen Anwender zu benutzen. Hierbei müssen beachtet werden:

- die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen
- die geltenden Unfallverhütungsmaßnahmen
- diese Gebrauchsanweisung

Nach diesen Bestimmungen ist es die Pflicht des Anwenders:

- nur fehlerfreie Arbeitsmittel zu benutzen
- auf den richtigen Verwendungszweck zu achten
- sich, den Patienten und Dritte vor Gefahren zu schützen
- eine Kontamination durch das Produkt zu vermeiden

### 3.2 Technische Daten

Antriebsdruck	3,2 - 6,0 bar (46 - 87 psi)
Wasserdruck	1,5 ± 0,1 bar (22 ± 1 psi)
Luftverbrauch	5 - 11 NI/min je nach Kanülentyp
Wassermenge	35 - 45 ml / min.

Auf alle MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplungen aufsetzbar.



#### Hinweis

Der beim Turbinenantrieb eingestellte Druck wird automatisch um 20 % erhöht, z. B. von 2,8 auf 3,2 bar (41 auf 46 psi).



#### Hinweis

Um die einwandfreie Funktion des Instruments sicherzustellen, müssen die vom Hersteller empfohlenen Drücke der Behandlungseinheit regelmäßig durch einen Servicetechniker geprüft werden.

### 3.3 Transport- und Lagerbedingungen

**⚠ VORSICHT**



**Gefährdung bei Inbetriebnahme des Medizinprodukts nach stark gekühlter Lagerung.** Hierbei kann es zu einem Funktionsausfall am Medizinprodukt kommen.

- ▶ Stark gekühlte Produkte vor Inbetriebnahme auf eine Temperatur von 20 °C bis 25 °C (68 °F bis 77 °F) bringen.

	Temperatur: -20 °C bis +70 °C (-4 °F bis +158 °F)
	Relative Luftfeuchte: 5 % bis 95 % nicht kondensierend
	Luftdruck: 700 hPa bis 1060 hPa (10 psi bis 15 psi)
	Vor Nässe schützen

## 4 Inbetriebnahme und Außerbetriebnahme

### **WARNUNG**



#### **Gefahr durch nicht sterile Produkte.**

Infektionsgefahr für Behandler und Patient.

- ▶ Vor der ersten Inbetriebnahme und nach jeder Anwendung Produkt und Zubehör entsprechend aufbereiten bzw. bei Bedarf sterilisieren.

### **WARNUNG**



#### **Produkt sachgerecht entsorgen.**

Vor der Entsorgung muss das Produkt und Zubehör entsprechend aufbereitet bzw. bei Bedarf sterilisiert werden.

## 4.1 Anschluss an Geräte

### **VORSICHT**



#### **Schäden durch verschmutzte und feuchte Kühlluft.**

Verunreinigte und feuchte Kühlluft kann zu Funktionsstörungen führen.

- ▶ Für trockene, saubere und nicht kontaminierte Kühlluft gemäß EN ISO 7494-2 sorgen.

## 4.2 MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung montieren



- ▶ MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung auf den Turbinenschlauch aufschrauben und mit Schlüssel fest anziehen.

## 4.3 Drücke prüfen

### **VORSICHT**



#### **Druckluftanschluss an Geräte.**

Verschmutzte und feuchte Druckluft führt zu vorzeitigem Verschleiß.

- ▶ Für trockene, saubere und nicht kontaminierte Druckluft gemäß EN ISO 7494-2 sorgen.

Zum Betrieb des RONDOflex wird ein Antriebsdruck von 3,2 bar (46 psi) benötigt.

- ▶ Prüfmanometer (Mat.-Nr. 0.411.8731) zwischen MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung und RONDOflex einsetzen und folgende Drücke überprüfen:

⇒ - Treibluft: 3,2 - 6,0 bar (46 - 87 psi)

⇒ - Wasser: 1,5 ± 0,1 bar (22 ± 1 psi)

## 4.4 O-Ringe prüfen

### **VORSICHT**



#### **Fehlende oder beschädigte O-Ringe.**

Funktionsstörungen und vorzeitiger Ausfall.

- ▶ Sicherstellen, dass alle O-Ringe auf der Kupplung vorhanden und unbeschädigt sind.

Anzahl der vorhandenen O-Ringe: 5

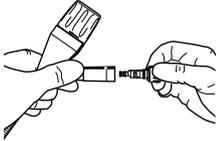
## 5 Bedienung

### 5.1 Medizinprodukt aufstecken



#### Hinweis

Durch Ziehen, sicheren Sitz des RONDOflex plus auf der MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung überprüfen.



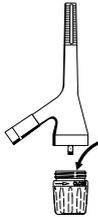
- ▶ RONDOflex plus exakt auf die MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung aufstecken und nach hinten drücken, bis sie hörbar einrastet.

### 5.2 Medizinprodukt abziehen

- ▶ MULTIflex (LUX) / MULTIflex LED Kupplung festhalten und RONDOflex plus leicht drehend nach vorne abziehen.

### 5.3 Füllen des Pulverbehälters

- ▶ Pulverbehälter linksdrehend gegen die Pfeilrichtung abschrauben.



- ▶ Pulverbehälter bis zur Hälfte mit RONDOflex-Pulver füllen (20 g).

- ▶ Pulverbehälter senkrecht, rechtsdrehend in Pfeilrichtung aufschrauben und festziehen.



#### **⚠ VORSICHT**

**Pulverbehälter verschließen wenn dieser nicht benötigt wird.**

Bei nicht benötigtem Pulverbehälter, diesen mit dem Gummiverschluss verschließen.

- ▶ Nur Original KaVo RONDOflex-Pulver verwenden.



#### Hinweis

Sicherheitsdatenblatt zu RONDOflex 2013 Pulver 50 µm bzw 27 µm beachten! Dieses kann unter [www.kavo.com](http://www.kavo.com), Rubrik „Sicherheitsdatenblätter“ eingesehen werden.

### 5.4 Kanüle einsetzen

- ▶ Vor dem Einsetzen der Kanüle die Aufnahmebohrung mit Druckluft sauber blasen.



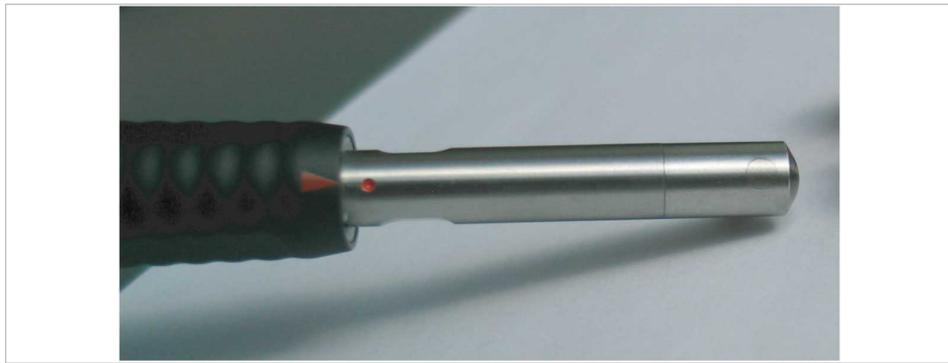
- ▶ Kanüle in das Handstück einsetzen und mit Schlüssel nach rechts gegen die Pfeilrichtung bis Anschlag drehen.

**⚠ VORSICHT**

Die Markierungen müssen übereinander stehen, da sich sonst der Adapter lösen kann.

Ein Lösen des Adapters während der Behandlung kann zu einer erheblichen Gefährdung des Patienten und des Anwenders führen.

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Behandlung am Adapter und überprüfen Sie dessen festen Sitz.
- ▶ Überprüfen Sie vor jeder Behandlung den technisch einwandfreien Zustand des Adapters.

**5.5 Kanüle abnehmen**

- ▶ Kanüle mit Schlüssel nach links bis zum Anschlag in Pfeilrichtung drehen und abnehmen.

**5.6 Anwendungshinweise**

- ▶ Zur Übung mit dem RONDOflex plus auf einem Einmalspiegel eine Kavität erzeugen, um mit dem Instrument vertraut zu werden.

**Hinweis**

KaVo empfiehlt, während der Behandlung Einmalspiegel zu verwenden.

**Um Kavitäten zu erzeugen**

- ▶ Auf einen Punkt fokussieren.
- ▶ Abtragsleistung durch intermittierenden Pulverstrahl verbessern.
- ▶ Arbeitsabstand 1 mm einhalten.
- ▶ Pulverstrahl senkrecht zur Zahnoberfläche halten.

**Zum Aufrauen von Oberflächen, z.B. für Klebeflächen von Brackets**

- ▶ Mit pinselnden Bewegungen arbeiten.
- ▶ Abstand 1 mm einhalten.
- ▶ Pulverstrahl senkrecht zur Zahnoberfläche halten.

**Anwendung außerhalb der Mundhöhle (extra orale Nutzung)**

Mit dem RONDOflex plus kann auch außerhalb der Mundhöhle gearbeitet werden, z. B. um Klebstoffreste von Kronen zu entfernen.

Beim Arbeiten außerhalb der Mundhöhle darauf achten, dass sich um das Arbeitsfeld Pulverstaub bildet. Der Pulverstaub kann die Funktion in der Nähe stehender Geräten/ Instrumente beeinträchtigen.

- ▶ Auf geeignete Absaugung achten.
- ▶ Gegenstände, die mit dem Pulverstrahl in Berührung kommen könnten, mit einem Tuch schützen, um Schäden an der Oberfläche zu verhindern.  
Gegebenenfalls staubempfindliche Objekte aus der betroffenen Umgebung entfernen.

## 6 Beheben von Störungen

Mögliche Fehler in der Anwendung:

- Der Abstand zur Zahnoberfläche ist zu groß
- Pinselndes Arbeiten mit der Spitze bei der Kavitätenpräparation
- Zu große Kariesläsionen, da durch das weiche Kariesmaterial die kinetische Energie der Pulverpartikel vernichtet wird
- Zu wenig Pulver im Behälter (mindestens 20 % voll)
- Zu geringer Antriebsdruck

## 7 Aufbereitungsmethoden nach ISO 17664

### 7.1 Vorbereitung am Gebrauchsort



#### **WARNUNG**

##### **Gefahr durch nicht sterile Produkte.**

Durch kontaminierte Medizinprodukte besteht die Gefahr der Infektion.

- ▶ Geeignete Personenschutzmaßnahmen ergreifen.
- ▶ Rückstände von Zement, Komposit oder Blut sofort entfernen.
- ▶ Medizinprodukt möglichst zeitnah nach der Behandlung aufbereiten.
- ▶ Das Medizinprodukt trocken zur Aufbereitung transportieren.
- ▶ Nicht in Lösungen oder Ähnlichem einlegen.
- ▶ Einsatz aus dem Medizinprodukt entfernen.

### 7.2 Reinigung



#### **VORSICHT**

##### **Funktionsstörungen durch Reinigung im Ultraschallgerät.**

Defekte am Produkt.

- ▶ Nur im Thermodesinfektor oder manuell reinigen!



#### **VORSICHT**

##### **Funktionsstörungen durch Reinigung mit Ölen oder Pflegespray.**

Defekt am Produkt.

- ▶ Medizinprodukt nicht mit Ölen oder Pflegespray pflegen.

#### 7.2.1 Manuelle Außenreinigung

Notwendiges Zubehör:

- Trinkwasser 30 °C ± 5 °C (86 °F ± 10 °F)
- Bürste, z. B. mittelharte Zahnbürste
- ▶ Unter fließendem Trinkwasser abbürsten.

#### 7.2.2 Maschinelle Außenreinigung



KaVo empfiehlt Thermodesinfektoren gemäß EN ISO 15883-1, die mit alkalischen Reinigungsmitteln betrieben werden.

- ▶ Programmeinstellungen und zu verwendende Reinigungs- und Desinfektionsmittel der Gebrauchsanweisung des Thermodesinfektors entnehmen.
- ▶ Um Beeinträchtigungen des KaVo Medizinprodukts zu verhindern, sicherstellen, dass das Medizinprodukt nach Zyklusende innen und außen trocken ist.

#### 7.2.3 Manuelle Innenreinigung



##### **Hinweis**

Kanüle vor manueller Innenreinigung abnehmen!

Nur mit KaVo CLEANspray und KaVo DRYspray möglich.

- ▶ Medizinprodukt mit der KaVo Cleanpac-Tüte abdecken und auf den entsprechenden Pflegeadapter aufstecken. Sprühtaste dreimal für je 2 Sekunden betätigen. Medizinprodukt vom Sprühansatz abnehmen und Reinigungsmittel eine Minute einwirken lassen.
- ▶ Danach 3 bis 5 Sekunden mit KaVo DRYspray durchsprühen.

**Siehe auch:**

 Gebrauchsanweisung KaVo CLEANspray / KaVo DRYspray



### Hinweis

KaVo CLEANspray und KaVo DRYspray für die manuelle Innenreinigung sind nur in folgenden Ländern lieferbar:

Deutschland, Österreich, Schweiz, Italien, Spanien, Portugal, Frankreich, Luxemburg, Belgien, Niederlande, Großbritannien, Dänemark, Schweden, Finnland und Norwegen.

In anderen Ländern ist nur eine maschinelle Innenreinigung mit Thermodesinfektoren nach EN ISO 15883-1 durchführbar.

## 7.2.4 Maschinelle Innenreinigung



KaVo empfiehlt Thermodesinfektoren gemäß EN ISO 15883-1, die mit alkalischen Reinigungsmitteln betrieben werden.

- ▶ Programmeinstellungen und zu verwendende Reinigungs- und Desinfektionsmittel der Gebrauchsanweisung des Thermodesinfektors entnehmen.
- ▶ Um Beeinträchtigungen des KaVo Medizinprodukts zu verhindern, sicherstellen, dass das Medizinprodukt nach Zyklusende innen und außen trocken ist.

## 7.2.5 Kanüle reinigen

- ▶ Kanüle abnehmen.



- ▶ Düsenadel von vorne und anschließend von hinten drehend in die Kanüle schieben.
- ▶ Düsenadel herausziehen und Kanüle mit Druckluft durchblasen.

oder

- ▶ Kanüle abnehmen und innen mit Trinkwasser durchspülen.

## 7.3 Desinfektion

 **VORSICHT**

**Funktionsstörungen durch Benutzen des Desinfektionsbades oder chlorhaltiger Desinfektionsmittel.**

Defekte am Produkt.

- ▶ Nur im Thermodesinfektor oder manuell desinfizieren!



### 7.3.1 Manuelle Außendesinfektion

KaVo empfiehlt auf Basis der Materialverträglichkeit die nachfolgenden Produkte. Die mikrobiologische Wirksamkeit muss durch den Hersteller des Desinfektionsmittels sichergestellt werden.

- Mikrozid AF Liquid von Fa. Schülke & Mayr (Liquid oder Tücher)
- FD 322 von Fa. Dürr

Benötigte Hilfsmittel:

- Tücher zum Abwischen des Medizinprodukts.
- ▶ Das Desinfektionsmittel auf ein Tuch sprühen, anschließend das Medizinprodukt damit abwischen und gemäß Angaben des Desinfektionsmittelherstellers einwirken lassen.
- ▶ Die Gebrauchsanweisung des Desinfektionsmittels beachten.

### 7.3.2 Manuelle Innendesinfektion

Die Wirksamkeit der manuellen Innendesinfektion muss vom Hersteller des Desinfektionsmittels nachgewiesen sein. Für KaVo Produkte dürfen nur Desinfektionsmittel verwendet werden, die von KaVo in Hinblick auf die Materialverträglichkeit freigegeben sind (z. B. WL-cid / Firma ALPRO).

- ▶ Die Gebrauchsanweisung des Desinfektionsmittels beachten.

### 7.3.3 Maschinelle Außen- und Innendesinfektion



KaVo empfiehlt Thermodesinfektoren gemäß EN ISO 15883-1, die mit alkalischen Reinigungsmitteln betrieben werden.

- ▶ Programmeinstellungen und zu verwendende Reinigungs- und Desinfektionsmittel der Gebrauchsanweisung des Thermodesinfektors entnehmen.
- ▶ Um Beeinträchtigungen des KaVo Medizinprodukts zu verhindern, sicherstellen, dass das Medizinprodukt nach Zyklusende innen und außen trocken ist.

## 7.4 Trocknen

### Manuelles Trocknen

- ▶ Mit Druckluft außen abblasen und innen ausblasen, bis keine Wassertropfen mehr sichtbar sind.

### Maschinelles Trocknen

Im Regelfall ist der Trocknungsvorgang Bestandteil des Desinfektionsprogramms des Thermodesinfektors.

- ▶ Die Gebrauchsanweisung des Thermodesinfektors beachten.

## 7.5 Pflegemittel und Pflegesysteme - Wartung

### VORSICHT



#### Mangelnde Pflege des Produkts.

Dies kann zu Beschädigungen und Funktionsausfall führen.

- ▶ Vor jeder Thermodesinfektion oder Sterilisation den Pulverbehälter abschrauben, entleeren und mit dem Handstück thermodesinfizieren oder sterilisieren.
- ▶ Ebenso das RONDOflex plus von Pulverrückständen reinigen, insbesondere die Kanüle, die Rohre und die Pulver-Düse.

## 7.6 Verpackung



### Hinweis

Die Sterilisationstüte muss groß genug für das Instrument sein, so dass die Verpackung nicht unter Spannung steht.

Die Sterilisiergutverpackung muss hinsichtlich Qualität und Anwendung die geltenden Normen erfüllen und für das Sterilisationsverfahren geeignet sein!

- ▶ Medizinprodukt einzeln in eine Sterilisiergutverpackung einschweißen.

## 7.7 Sterilisation

### Sterilisation in einem Dampfsterilisator (Autoklav) gemäß EN 13060 / ISO 17665-1

### VORSICHT



#### Kontaktkorrosion durch Feuchtigkeit.

Beschädigungen am Produkt.

- ▶ Das Produkt nach dem Sterilisationszyklus sofort aus dem Dampfsterilisator nehmen!



Das KaVo Medizinprodukt hat eine Temperaturbeständigkeit bis max. 138 °C (280.4 °F).

Aus den nachfolgenden Sterilisationsverfahren kann ein geeignetes Verfahren (abhängig vom vorhandenen Autoklave) ausgewählt werden:

- Autoklave mit dreifachem Vorvakuum:
  - mind. 3 Minuten bei 134 °C -1 °C/ +4 °C (273 °F -1.6 °F/ +7.4 °F)
- Autoklave mit Gravitationsverfahren:
  - mind. 10 Minuten bei 134 °C -1 °C/ +4 °C (273 °F -1.6 °F/ +7.4 °F)
- ▶ Entsprechend der Hersteller-Gebrauchsanweisung anwenden.

## 7.8 Lagerung

- ▶ Aufbereitete Produkte staubgeschützt und möglichst keimarm in einem trockenen, dunklen und kühlen Raum lagern.
- ▶ Haltbarkeitsdatum des Sterilguts beachten.

## 8 Hilfsmittel

### 1 Set besteht aus

Lieferbar über den dentalmedizinischen Fachhandel.



Bezeichnung	Mat.-Nr.
Kanüle 110° - 0,64 mm	1.002.6251
Kanüle 110° - 0,46 mm	1.002.9176
Schlüssel	1.002.6250
Pulverbehälter 27µm	1.003.1235
Gummiverschluss	1.000.2678
Pulver 27µm 1000g	1.000.5957
Pulver 50µm 1000g	1.000.5956
Reinigungsbohrer	1.001.3602
Düsenrohr	1.002.9920

### Weitere Hilfsmittel

Bezeichnung	Mat.-Nr.
Kanüle 90° - 0,46 mm	1.002.9182
Kanüle 90° - 0,64 mm	1.002.9179
O-Ring Kanüle	0.200.6019
Pulverbehälter 50µm	1.003.1236
Dichtung für Behälter	0.573.6072

## 9 Garantiebestimmungen

Für dieses KaVo Medizinprodukt gelten die nachfolgenden Garantiebedingungen: KaVo übernimmt dem Endkunden gegenüber die Garantieleistung für einwandfreie Funktion, Fehlerfreiheit im Material oder der Verarbeitung für die Dauer von 12 Monaten ab Rechnungsdatum zu folgenden Bedingungen:

Bei begründeten Beanstandungen leistet KaVo Garantie durch kostenlose Instandsetzung oder Ersatzlieferung. Andere Ansprüche, gleich welcher Art, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausgeschlossen. Im Falle des Verzuges, des groben Verschuldens oder des Vorsatzes gilt dies nur, soweit nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen.

KaVo haftet nicht für Defekte und deren Folgen, die entstanden sind oder entstehen können durch natürliche Abnutzung, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Reinigung, Wartung oder Pflege, Nichtbeachtung der Bedienungs- oder Anschlussvorschriften, Verkalkung oder Korrosion, Verunreinigung in der Luft- und Wasserversorgung sowie chemische oder elektrische Einflüsse, die ungewöhnlich oder nach der KaVo Gebrauchs- und nach sonstigen Herstelleranweisungen nicht zulässig sind. Die Garantieleistung erstreckt sich generell nicht auf Lampen, Lichtleiter aus Glas und Glasfasern, Glaswaren, Gummiteile und auf die Farbbeständigkeit von Kunststoffteilen.

Jegliche Haftung ist ausgeschlossen, wenn Defekte oder ihre Folgen darauf beruhen, dass der Kunde oder nicht von KaVo autorisierte Dritte Eingriffe oder Veränderungen am Produkt vornehmen.

Garantieleistungsansprüche können nur geltend gemacht werden, wenn mit dem Produkt ein Verkaufsnachweis in Form einer Rechnungs- oder Lieferscheinkopie vorgelegt wird. Aus dieser muss der Händler, das Kaufdatum, die Type und die Seriennummer eindeutig ersichtlich sein.





